



**Per la diffusione immediata: 26/08/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL RITORNO DELLA SQUADRA ANTINCENDIO DI NEW YORK, CHE HA COMBATTUTO CONTRO UN INCENDIO BOSCHIVO DI 25.324 ACRI NELL'OREGON**

***Il Governatore Cuomo invia una seconda squadra di 20 componenti per coadiuvare la lotta contro gli incendi nella costa occidentale***

***Le foto della squadra di ritorno dopo aver contrastato l'incendio nell'Oregon sono visualizzabili [qui](#)***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono tornati sani e salvi i 20 componenti della squadra di guardie forestali, dipendenti e volontari del Dipartimento della conservazione ambientale dello Stato di New York, che hanno combattuto contro l'incendio di 25.324 acri di Stouts Creek vicino a Milo, nell'Oregon nelle ultime due settimane. Inoltre, il Governatore Cuomo ha inviato una seconda squadra di 20 componenti, per proseguire l'offerta di soccorso di New York nel contenimento degli incendi sulla costa occidentale. Questo gruppo successivo è composto da otto guardie forestali, sei dipendenti e sei volontari della divisione di Saratoga Springs del Dipartimento della conservazione ambientale.

“Questi coraggiosi uomini e donne hanno risposto alla chiamata del dovere e hanno fieramente mantenuto la tradizione dei newyorkesi, di soccorso al prossimo nei momenti di necessità” ha affermato il Governatore Cuomo. “La professionalità e il valore dimostrato durante questa missione non sono stati secondi a nessuno e sono grato per il loro ritorno sani e salvi. Auguro altrettanto a questo secondo gruppo che coadiuverà la lotta contro questi incendi boschivi”.

La squadra in rientro fa parte di un team di 1.045 vigili del fuoco che hanno lavorato per contenere l'incendio di Stouts Creek nelle ultime due settimane. L'incendio è divampato il 30 luglio a causa di un tosaerba utilizzato durante un orario vietato. È rientrato sotto controllo il 21 agosto, ma l'eccezionale aridità ha imposto alle squadre di conservare una presenza costante per garantire che l'incendio rimasse circoscritto.

Il team di New York ha aiutato a creare fasce di controllo per contenere gli incendi boschivi, sgombrando materiali sul percorso delle fiamme e compiendo le operazioni di spegnimento in cui le squadre sistemano appositamente terreno entro la fascia di

controllo sul fuoco, per eliminare la parte maggiore di “combustibile” dell’incendio. Durante il periodo operativo, la squadra ha lavorato su terreno accidentato e ha sopportato temperature diurne molto alte. Dopo due settimane di incarico, la squadra è ritornata in volo ad Harrisburg, in Pennsylvania, dove ha pernottato per riposare prima di salire sugli autobus che l’ha portata a casa questa mattina.

“Sono felice di esprimere il bentornato a questi coraggiosi uomini e donne che sono stati impegnati per due settimane a contribuire al contenimento di questo esteso incendio boschivo e a proteggere preziose risorse naturali” ha dichiarato il Commissario f.f. del DEC, Marc Gerstman. “Siamo grati che siano tornati sani e salvi e auguriamo alla seconda squadra una missione fortunata e un rapido ritorno a casa”.

La squadra che rientra comprende:

#### Guardie forestali

- Guardia forestale John Scanlon, caposquadra, contea di Lewis
- Guardia forestale Kevin Slade, caporeparto, contea di Ulster
- Guardia forestale Philip Parlier, Vigile del fuoco, contea di Orange
- Guardia forestale Alexander Virkler, Vigile del fuoco, contea di Sullivan
- Guardia forestale Michael Thompson, Vigile del fuoco, contea di Fulton
- Guardia forestale Russell Martin, Vigile del fuoco, contea di New York
- Guardia forestale Justin Thaine, Vigile del fuoco, contea di Allegany
- Guardia forestale Robert Stratton, Vigile del fuoco, contea di Sullivan

#### Dipendenti

- Aaron Graves, Terreni e foreste, Vigile del fuoco, contea di St. Lawrence
- Mary Grose, Terreni e foreste, Vigile del fuoco, contea di Herkimer
- Justanna Bohling, Terreni e foreste, Vigile del fuoco, contea di Oneida
- Eric Kasza, Terreni e foreste, Sawyer, contea di Saratoga
- Frederick Hamilton, Pesci e fauna selvatica, Vigile del fuoco, contea di Suffolk
- Kevin Jennings, Pesci e fauna selvatica, Vigile del fuoco, contea di Suffolk
- Donald Nelson, Gestione materiali, Sawyer, contea di Onondaga
- Tyler Briggs, Riserva Albany Pine Bush, Vigile del fuoco, contea di Albany
- William Fonda, Affari pubblici, Vigile del fuoco, contea di Nassau

#### Volontari

- Matthew Vincent, Vigile del fuoco, contea di Essex
- Lawrence Day, Vigile del fuoco, contea di Steuben
- Harry McDaniel, Sawyer, contea di Chenango

Sono tornate a casa anche altre quattro guardie forestali inviate separatamente. Sono:

- Guardia forestale Timothy Carpenter, contea di Steuben, era stato assegnato all’incendio Wolverine di 40.904 acri nella foresta nazionale Okanogan-

Wenatchee, a Wenatchee (Washington) come capo della forza di intervento, sezione operazioni. È tornato a New York il 19 agosto.

- Guardia forestale Adam Pickett, contea di Herkimer, era stato assegnato al complesso di incendi Okanogan di 88.161 acri, nella parte settentrionale dello Stato di Washington, come capo della sezione di pianificazione. È tornato a New York il 20 agosto.
- Guardia forestale Bob Rogers, contea di Cattaraugus, era stato assegnato al complesso del Mad River di 31.190 acri, poi riassegnato al complesso Route di 34.543 acri, entrambi nella foresta nazionale dei Six Rivers nella California settentrionale, come responsabile della situazione, sezione di pianificazione. È tornato a New York il 22 agosto.
- Guardia forestale Michael Burkholder, contea di Chenango, era stato assegnato al complesso di Gasquet, nella foresta nazionale dei Six Rivers, nella California settentrionale, come capo dell'unità rifornimenti, sezione logistica. È tornato a New York il 22 agosto.

New York ha inviato nel 1979 per la prima volta una squadra antincendio in aiuto di stati occidentali per la lotta di grandi incendi di vegetazione e, di solito, ogni anno vengono inviate una o due squadre. Inoltre, contribuendo a limitare gli incendi di vegetazione occidentali e ridurre al minimo i danni, tali squadre maturano anche una preziosa esperienza, che potrà servire nella lotta contro gli incendi di vegetazione in New York. Tutte le spese di viaggio del personale e i costi amministrati per la squadra vengono versati direttamente dal Servizio forestale degli Stati Uniti o rimborsati allo Stato.

Finora, quest'anno negli Stati Uniti sono bruciati oltre 7,5 milioni di acri, che equivalgono a più del doppio del totale del 2014. In questo incremento, il cambiamento climatico ha svolto un deciso ruolo. Le condizioni che favoriscono stagioni degli incendi più lunghe e gravi (ad esempio il costante aumento delle temperature medie) stanno divenendo molto più prevalenti a causa del cambiamento climatico.

Quest'anno, lo scenario è stato dettato da un giugno anormalmente caldo e asciutto, con ondate di calore di lunghezza record. Di fatto, giugno 2015 risulta il più caldo mai registrato per gli Stati di Washington, Oregon, California e Idaho, mentre quasi tutti questi Stati stanno subendo pesanti siccità. Gli scienziati e gli specialisti di previsioni sperano che il forte El Nino previsto per quest'anno fornisca un sollievo e superi i vertici di alta pressione che hanno impedito all'umidità di raggiungere alcune parti della regione.

I vigili del fuoco di altri Stati stanno continuando a coadiuvare il Servizio forestale degli Stati Uniti e gli Stati occidentali contro le centinaia di acri di incendi boschivi sulla costa occidentale.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418